

### 300. Baby in Wolgast kommt aus Ghana

**Wolgast/Anklam** – Die kleine **Raihana** hat in der vergangenen Woche das Team der Geburtsstation im Wolgaster Kreiskrankenhaus stolz gemacht: Am Mittwoch kam sie als das 300. Baby (3240 g; 49 cm) des Jahres zur Welt. Für Mutti Naomi Biamah ist die Prinzessin bereits das dritte Kind. Sie kommt mit ihrer Familie aus Ghana und lebt in Wolgast. Die 38-Jährige freute sich über die Glückwünsche vom Leitenden Chefarzt Dr. Frank Gürtler und Geschäftsführer Frank Acker, die einen nützlichen Präsentkorb für die Familie überreichten.

Neun weitere Babys kamen zur Welt: **Mathias Gumtow** aus Ostwin (3500 g; 54 cm) und **Lucas Hejazin** aus Karrin (3180 g; 51 cm) wurden am 20. September geboren. Die kleine **Skady Tabel** aus Neu Boltenhagen (4160 g; 52 cm), **Henriette Harang** aus Sauzin (3710 g; 51 cm) sowie **Emil Friedrich** aus Wolgast (3520 g; 53 cm) gesellten sich am 23. September zu ihren Familien. **Thore Raguse** aus Greifswald (3975 g; 55 cm), **Oskar Meißner** aus Lassan (4165 g; 56 cm) und **Emma Koch** aus Bansin (2750 g; 49 cm) wurden am 24. September geboren. **Alexa Röhl** aus Wolgast (3290 g; 50 cm) feiert künftig am 25. September Geburtstag.

Im Aneos Klinikum in Anklam wurden fünf Babys geboren. **Milena Pansow** aus Leopoldshagen (3290 g; 51 cm) kam am 18. September zur Welt. **Ivy Sophie Pieplow** aus Anklam (3010 g; 48 cm) erblickte am 19. September Tageslicht. **Leonard Haack** aus Anklam (3660 g; 51 cm) wurde am 21. September geboren und **Florian Ulrich** aus Egesin (3630 g; 51 cm) am 25. September. Herzlichen Glückwunsch für alle Familien!



Jana Zimmermann aus Wolgast brachte Emil zur Welt. Papa Daniel und Schwester Jessica freuen sich mit. Foto: Peter Machule



Das Ensemble Berlin Counterpoint nahm den Preis am Sonnabend bei ihrem Konzert in Swinemünde entgegen.

Foto: Carola Schmidt

## Usedomer Musikpreis geht an Berlin Counterpoint

Das multinationale Sextett hat in kurzer Zeit große Aufmerksamkeit erlangt.



Von Alexander Datz

**Swinemünde** – Multinationales Ensemble für herausragende Leistungen geehrt: Das Usedomer Musikfestival hat dem Ensemble Berlin Counterpoint den Usedomer Musikpreis 2013 verliehen.

Das relativ neue Ensemble hat innerhalb kurzer Zeit in der Musikwelt von sich reden gemacht. Ihre Musik ist geprägt von der kulturellen Vielfalt jedes einzelnen Mitglieds: Zu ihnen gehört Zeynep Özgül (Piano) aus der Türkei, Aaron Dan (Flöte) aus Rumänien, der Sohn des Chefdirigenten der Berli-

ner Philharmoniker, Sacha Rattle (Klarinette) aus Großbritannien, Viola Wilmsen (Oboe) aus Deutschland, die gebürtige Engländerin Heidi Elizabeth Mockert (Fagott) und Jonas Finke (Horn) aus Deutschland.

Ohne diese Verschiedenheit aufzulösen gelingt es ihnen, eine harmonische Virtuosität zu schaffen, die sich immer wieder neu erfindet und ein breites Publikum anspricht. Sie sind passionierte Grenzgänger, die vor allem eine gemeinsame Sprache sprechen: die Sprache der Musik. In diese bringen sie all ihre verschiedenen Traditionen ein, um zu einem ganz eigenen Stil zu gelangen.

Die Übergabe der Urkunde erfolgte am Sonnabend im Rahmen eines Konzertes des Ensembles im Kulturhaus Swinemünde. Die Urkunde überreichte der Intendant des Musikfestivals, Thomas Hummel. „Berlin Counterpoint verkörpert eine Idee, die prägend ist für viele Projekte des Festivals. Das

Sextett besteht aus Musikern unterschiedlicher nationaler Herkunft, die durch Musik miteinander über Grenzen hinweg kooperieren“, sagt Hummel. „Mit den Länder-

### Ein Prinz an der Violine



Heute um 19.30 Uhr im Hotel Esplanade Heringsdorf: Die Preisträger des Wettbewerbs Young Concert Artists, der Geiger **Aleksey Semenko** und seine Kla-

vierpartnerin Inna Firsova, treten auf. Semenko hat alle Voraussetzungen, ein Virtuose an der Violine zu werden. Der 23-Jährige ist einer der führenden ukrainischen Musiker seiner Generation und einer der erfolgreichsten Vertreter der berühmten Stojarski Violin- schule, aus der auch David Oistrach und Nathan Milstein hervorgegangen sind. **Karten:** ☎ 03 83 78 / 3 46 47

schwerpunkten, dem multinationalen Festivalorchester Baltic Youth Philharmonic und dem Jungen Usedomer Musikfestival auf der deutschen und polnischen Seite pflegen wir eine völkerverbindende Vision für Europa auf der Insel Usedom“.

Der Usedomer Musikpreis, der durch die Oscar und Vera Ritter-Stiftung gefördert wird, ist zum vierten Mal vergeben worden. Er richtet sich an Nachwuchsemblembles und -künstler, die durch herausragende musikalische Leistungen aufgefallen sind. Er ist mit 7800 Euro dotiert. 2010 erhielt ihn das Almadin Quartett, 2011 das Signum Saxophonquartett und 2012 der Pianist Alexej Gorlatch. Die Oscar und Vera Ritter-Stiftung fördert seit über 40 Jahren hochbegabte Nachwuchskünstlerinnen und -künstler. Laut Angaben des Vorstandes konnten seit 1967 rund 7,5 Millionen Euro Fördermittel vergeben und über 1700 Stipendiaten direkt unterstützt werden.

### Fesselnder Chorgesang aus Estland

**Usedom** – Endlich war er da, der im Programm des Usedomer Musikfestivals bislang entbehrte estnische Chorgesang. Ist er Symbol nationalen Selbstbewusstseins und der Kraft, die Estland durch schlimme Zeiten der Fremdbestimmung getragen hat. Nun also solche Tradition hier vor Ort: Am Freitag in Usedom Marienkirche und mit dem Estnischen Philharmonischen Kammerchor unter Tõnu Kaljuste gleich hochkarätig. Das betraf Ausführung wie Programm gleichermaßen. Erster war untadelig hinsichtlich anspruchsvoller, oft freitonaler Intonation wie hoher gesangstechnischer Standards. Sie sind die Basis für ein Klangideal, das Prägnanz und Klarheit der Stimmführung favorisiert. Aber natürlich kann man auch differenzieren und für ein höchst lebendiges, gestalterisch abwechslungsreiches Musizieren sorgen. Etwa bei einer Bach-Motette („Komm, Jesu komm“), die wir zwar anders kennen, die aber mit ihrer ruhigen Klarheit für sich einnahm. Oder dem Finnen Rautavaara, dessen melodisch aufgelockerte Klangflächen ihren Reiz nicht verfehlten. Ebenso wenig Debussys „Trois chansons“ mit ihrer Klangfärbung fein ziselierter Anlage. Auch Arvo Pärt Chorwerke möchte man in solcher Interpretation gern öfter hören, ganz zu schweigen von den höchst attraktiven Chorsätzen von Veljo Tormis. Höhepunkt: dessen auf Motiven des „Kalevala“-Epos gründender „Fluch auf Eisen“, das mit archaisch anmutenden, motorisch hämmernden Sing- und Sprechrhythmen sowie der hypnotischen Nutzung einer Schamanentrommel das Publikum faszinierte. Ein starker Abend. **Ekkehard Ochs**

### Estnische Kontraste: Hat das Land einen König?

Estland oder Teile des Landes standen zwar unter der wechselnden Herrschaft dänischer, schwedischer und polnischer Könige sowie der russischen Zaren, doch seit 1918 ist Estland eine Republik. Auch wenn die Esten nie einen König hatten, ist ihr Staatswappen von königlicher Herkunft – das Motiv mit den drei Löwen auf goldenem Schild stammt aus dem 13. Jahrhundert. 1925 wurden die drei Löwen als Staatswappen bestätigt. **Piano III von Margus Meinart.**



Anzeigen

### FÜR SIE DIENSTBEREIT

<p><b>Bestattungen</b></p> <p>Bestattungsinstitut Rausch, Zinnowitz .....03 83 77/3 65 63 Koserow / Insel Usedom.....03 83 75/2 23 35 Bestattungshaus R. Kruse, Seebad Ahlbeck ..... 03 83 78/2 86 80 Bestattungshaus Zötner, Usedom .....03 83 72/7 66 11 Bestattungshaus Zötner, Anklam .....0 39 71/24 55 79 Bestattungshaus Burchardt, Festland/Wolgast u. Insel Usedom.....0 38 36/20 32 50 Grünberg Bestattungen, Insel Usedom ..... 03 83 78/2 23 43 W. &amp; S. Holzhüter Bestattungen GmbH Festland/Wolgast u. Insel Usedom.....0 38 36/20 35 15</p> <p><b>Störungsaufnahme Wasser/Abwasser</b></p> <p>Zweckverband Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung Insel Usedom .....03 83 75/5 30</p> <p><b>Störungsaufnahme Strom</b></p> <p>E.DIS AG / Elektroinnung .....0 33 61-733 2333 Fax.....0 33 61-733 2339</p> <p><b>Störungsaufnahme Gas</b></p> <p>Gasversorgung Vorpommern GmbH .....08 00/4 26 73 42</p> <p><b>Rohrverstopfung und Notreparatur</b></p> <p>Zorn, 24-h-Dienst.....01 71/5 00 08 20</p> <p><b>Abschlepp-/Pannenhilfe</b></p> <p>OIL-Tankhof Bansin - 24 h .....03 83 78/27 60 Autohaus Neumann – im Auftrag des ADAC Wolgast und Heringsdorf.....0 18 02/22 22 22 BARTUSCH GbR - 24 h .....0 38 36/20 29 20</p> <p><b>Hausverwaltung</b></p> <p>HSB Hausverwaltung Butzke, Zinnowitz ....03 83 77/3 66 63</p>	<p><b>Werkstatt-Service: TV, SAT, PC, Elektro</b></p> <p>EP-Wolter.....03 83 71/2 05 51 AEP-Plückhahn .....0 38 36/2 77 70 Fernseh- u. Servicecenter Mähl.....0 38 36/20 32 59</p> <p><b>Glaserei</b></p> <p>Harmel, WLG, Bahnhofstr. 84.....jederzeit 0 38 36/20 25 13 Fa. Ochotzki, Zinnowitz.....03 83 77/4 38 80 .....und 01 60/97 93 84 69</p> <p><b>Kfz-Sachverständige</b></p> <p>Kfz-Sachverst.-Büro Aderhold und Hascher, Zinnowitz und Anklam ..... Tel. 03 83 77/4 12 36 www.gutachter-usedom.com</p> <p><b>Pflegedienste</b></p> <p>Hauskrankenpflege A. Kunzika, 24 h/d .....0 38 36/60 37 99 Häusl. Krankenbetr. E. Müller, 24 h/d ..... 03 83 70/2 02 09 Hauskrankenpflege M. Beier, 24 h/d .....03 83 78/3 36 90 oder 01 72/2 81 53 99 DRK-Sozialstation Wolgast.....0 38 36/20 34 91 DRK-Sozialstation Anklam .....0 39 71/20 03 18 DRK-Sozialstation Zinnowitz .....03 83 77/3 58 36 DRK-Sozialstation Lassan .....03 83 74/8 05 01 Diakonie-Sozialstation Wolgast.....0 38 36/20 25 61 Diakonie-Sozialstation Usedom .....03 83 72/7 02 33 Volksolidarität, Ambulanter Pflegedienst Wolgast, 24 h/d.....0 38 36/23 70 59 Volksolidarität, Ambulanter Pflegedienst Karlshagen, 24 h/d .....03 83 71/2 53 19 Caritas Sozialstation Heringsdorf, 24 h/d .....03 83 78/33 62 20</p> <p><b>Deutsch-Polnischer Übersetzungsdienst</b></p> <p>Beeidigte Dolm./Übers. Ch. Zornow .....01 70/3 83 00 30</p>
--	---

### Handel

**Terrassendächer**  
Hausvordächer, Winter-/Sommergärten Alu/Plexiglas, preiswert nach Maß, eigene Herstellung inkl. Montage, kostenlose Beratung vor Ort  
**Fa. Grosche - Alusysteme**  
Tel. 03 81/7 69 19 35  
www.ueberdachungen-rostock.de

### Erhalten Sie ein Stück Heimat.

„Kirchen sind kulturelles Allgemeingut. Sie gehören uns allen, so wie uns eine Kantate von Bach gehört. Kirchen waren immer geistiger und kultureller Mittelpunkt vieler Generationen. Und dies soll auch in Zukunft so bleiben.“

*Anne-Sophie Mutter*  
Prof. Anne-Sophie Mutter

Unterstützen auch Sie die **Stiftung KiBa!**  
Spendenkonto-Nr. 55 50  
BLZ 520 604 10 · EKK Kassel  
Stichwort: FAM

**STIFTUNG KIBA**  
Stiftung zur Bewahrung kirchlicher Baudenkmäler in Deutschland  
Herrenhäuser Str. 12 · 30419 Hannover

### Brennstoffe

**BRENNSTOFFHANDEL ULS**  
**Briketts, gesackt ab 10,95 € / 50 kg**  
**Union, Koks, Rekord, Holz**  
Solange der Vorrat reicht!  
Preise incl. Anfuhr, frei Gelass und MwSt.  
**BRENNSTOFFHANDEL ULS**  
Greifswalder Chaussee 17 · 18439 Stralsund  
Tel. 0 38 31/27 00 62



### Tiermarkt

**Geflügelverkauf**  
am Dienstag, dem 01.10.2013

Große Enten im Angebot.  
Legereife Hennen in verschiedenen Farben, Enten, Bröiler, Futtermittel usw.

7.50 Buddenhögen Bush.	11.30 Dewichow Bush.
8.00 Pritzier Kossow Bush.	11.40 Mellentin Bush.
8.15 Wolgast Bahnhöf.	11.50 Nepperrin Bush.
8.25 Hohendorf Bahnhöf.	Sero Bush.
8.30 Zornitz Sero Bush.	12.10 Reetzow Bush.
8.35 Hohensee Sero Bush.	12.35 Labömitz Bush.
8.50 Zornitz Feuerweh Bush.	12.45 Katschow Bush.
9.00 Wehrfand Gutshaus Bush.	12.55 Kachlin Bush.
9.05 Woslow Bush.	13.05 Dorow Bush.
9.15 Lessow LKW/Parke Bush.	13.15 Görke Bush.
9.25 Buggenhögen Bush.	13.20 Zirchow Feuerweh Bush.
9.30 Jamitzow Bush.	13.35 Gorz Bush.
9.40 Klützow Bush.	13.45 Kamminke Hofen Bush.
9.55 Zecherin Bush.	14.05 Ulrichshorst Feuerweh Bush.
10.05 Gellentin Bush.	14.15 Kerswändt Bush.
10.15 Usedom Aldi Bush.	14.30 Borsin Bahnhöf Bush.
10.25 Wobzin Bush.	14.45 Uckeritz Bahnhöf Bush.
10.35 Stolpe Bush.	14.55 Koserow Bahnhöf Bush.
10.50 Suckow Bush.	15.05 Zempin EDEKA Bush.
10.55 Knieke Pferdehall Bush.	15.15 Zinnowitz Parkpl./Ges Bush.
11.00 Rankwitz Feuerweh Bush.	15.30 Karthagen Feuerweh Bush.
11.10 Lügge Bush.	15.40 Trausenheide Bahnhöf Bush.
11.20 Margentz Bush.	15.50 Bannemim Feuerweh Bush.

**Geflügelhof Höber**  
17168 Küssow – Hauptstraße 1  
Tel. 039977/31619 · Mobil 0160/4195768 · Hofverkauf möglich

### Familienanzeigen

**40**  
Hipp, Hipp, Hurra,  
unsere **Black Beaty**  
wurde gestern 40 Jahr'.

Es sagen Prost und gratulieren heute viele liebe nette Leute, bleib wie du bist ganz wunderbar,  
Xenia, Tiffy, Mandy, Doreen, Tante Kerstin, Petra W., Sven & Reiko

### Beilagenhinweis

Bitte beachten Sie folgende Prospekte heute in Ihrer OSTSEE-ZEITUNG



(außer Postversand)